

瑪拉基書

1 耶和華藉瑪拉基傳給以色列的默示。

耶和華愛以色列

2 耶和華說：「我曾愛你們。」你們卻說：「你在何事上愛我們呢？」耶和華說：「以掃不是雅各的哥哥嗎？我卻愛雅各，³ 惡以掃，使他的山嶺荒涼，把他的地業交給曠野的野狗。」⁴ 以東人說：「我們現在雖被毀壞，卻要重建荒廢之處。」萬軍之耶和華如此說：「任他們建造，我必拆毀；人必稱他們的地為『罪惡之境』；稱他們的民為『耶和華永遠惱怒之民』。」⁵ 你們必親眼看見，也必說：「願耶和華在以色列境界之外被尊為大！」

斥責祭司

6 「藐視我名的祭司啊，萬軍之耶和華對你們說：兒子尊敬父親，僕人敬畏主人；我既為父親，尊敬我的在哪裏呢？我既為主人，敬畏我的在哪裏呢？你們卻說：『我們在何事上藐視你的名呢？』⁷ 你們將污穢的食物獻在我的壇上，且說：『我們在何事上污穢你呢？』因你們說，耶和華的桌子是可藐視的。⁸ 你們將瞎眼的獻為祭物，這不為惡嗎？將瘸腿的、有病的獻上，這不為惡嗎？你獻給你的省長，他豈喜悅你，豈能看你的情面嗎？這是萬軍之耶和華說的。

⁹ 「現在我勸你們懇求上帝，他好施恩與我們。這妄獻的事，既由你們經手，他豈能看你們的情面嗎？這是萬軍之耶和華說的。¹⁰ 甚願你們中間有一人關上殿門，免得你們徒然在我壇上燒火。萬軍之耶和華說：我不喜悅你們，也不從你們手中收納供物。

¹¹ 萬軍之耶和華說：從日出之地到日落之處，我的名

在外邦中必尊為大。在各處，人必奉我的名燒香，獻潔淨的供物，因為我的名在外邦中必尊為大。¹² 你們卻褻瀆我的名，說：『耶和華的桌子是污穢的，其上的食物是可藐視的。』¹³ 你們又說：『這些事何等煩瑣！』並嗤之以鼻。這是萬軍之耶和華說的。你們把搶奪的、癩腿的、有病的拿來獻上為祭。我豈能從你們手中收納呢？這是耶和華說的。¹⁴ 行詭詐的在群中有公羊，他許願卻用有殘疾的獻給主，這人是可咒詛的。因為我是大君王，我的名在外邦中是可畏的。這是萬軍之耶和華說的。

2

¹ 「眾祭司啊，這誠命是傳給你們的。² 萬軍之耶和華說：你們若不聽從，也不放在心上，將榮耀歸與我的名，我就使咒詛臨到你們，使你們的福分變為咒詛；因你們不把誠命放在心上，我已經咒詛你們了。³ 我必斥責你們的種子，又把你們犧牲的糞抹在你們的臉上；你們要與糞一同除掉。⁴ 你們就知道我傳這誠命給你們，使我與利未所立的約可以常存。這是萬軍之耶和華說的。⁵ 我曾與他立生命和平安的約。我將這兩樣賜給他，使他存敬畏的心，他就敬畏我，懼怕我的名。⁶ 真實的律法在他口中，他嘴裏沒有不義的話。他以平安和正直與我同行，使多人回頭離開罪孽。⁷ 祭司的嘴裏當存知識，人也當由他口中尋求律法，因為他是萬軍之耶和華的使者。⁸ 你們卻偏離正道，使許多人在律法上跌倒。你們廢棄我與利未所立的約。這是萬軍之耶和華說的。⁹ 所以我使你們被眾人藐視，看為下賤；因你們不守我的道，竟在律法上瞻徇情面。」

百姓對上帝不忠

¹⁰ 我們豈不都是一位父嗎？豈不是一位上帝所造的嗎？我們各人怎麼以詭詐待弟兄，背棄了上帝與

2:4: 或譯：利未人

我們列祖所立的約呢？¹¹ 猶大人行事詭詐，並且在以色列和耶路撒冷中行一件可憎的事；因為猶大人褻瀆耶和華所喜愛的聖潔，娶事奉外邦神的女子為妻。¹² 凡行這事的，無論何人，就是獻供物給萬軍之耶和華，耶和華也必從雅各的帳棚中剪除他。

¹³ 你們又行了一件這樣的事，使前妻歎息哭泣的眼淚遮蓋耶和華的壇，以致耶和華不再看顧那供物，也不樂意從你們手中收納。¹⁴ 你們還說：「這是為甚麼呢？」因耶和華在你和你幼年所娶的妻中間作見證。她雖是你的配偶，又是你盟約的妻，你卻以詭詐待她。¹⁵ 雖然上帝有靈的餘力能造多人，他不是單造一人嗎？為何只造一人呢？乃是他願人得虔誠的後裔。所以當謹守你們的心，誰也不可以詭詐待幼年所娶的妻。¹⁶ 耶和華—以色列的上帝說：「休妻的事和以強暴待妻的人都是我所恨惡的！所以當謹守你們的心，不可行詭詐。」這是萬軍之耶和華說的。

審判之日已近

¹⁷ 你們用言語煩瑣耶和華，你們還說：「我們在何事上煩瑣他呢？」因為你們說：「凡行惡的，耶和華眼看為善，並且他喜悅他們」；或說：「公義的上帝在哪裏呢？」

3

¹ 萬軍之耶和華說：「我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。」² 他來的日子，誰能當得起呢？他顯現的時候，誰能立得住呢？因為他如煉金之人的火，如漂布之人的鹼。³ 他必坐下如煉淨銀子的，必潔淨利未人，熬煉他們像金銀一樣；他們就憑公義獻供物給耶和華。⁴ 那

2:11: 或譯：聖地

2:12: 何人：原文是叫醒的，答應的

時，猶大和耶路撒冷所獻的供物必蒙耶和華悅納，彷彿古時之日、上古之年。

5 萬軍之耶和華說：「我必臨近你們，施行審判。我必速速作見證，警戒行邪術的、犯姦淫的、起假誓的、虧負人之工價的、欺壓寡婦孤兒的、屈枉寄居的，和不敬畏我的。」

十分之一捐獻

6 「因我一耶和華是不改變的，所以你們雅各之子沒有滅亡。7 萬軍之耶和華說：從你們列祖的日子以來，你們常常偏離我的典章而不遵守。現在你們要轉向我，我就轉向你們。你們卻問說：『我們如何才是轉向呢？』8 人豈可奪取上帝之物呢？你們竟奪取我的供物。你們卻說：『我們在何事上奪取你的供物呢？』就是你們在當納的十分之一和當獻的供物上。

9 因你們通國的人都奪取我的供物，咒詛就臨到你們身上。10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

11 萬軍之耶和華說：我必為你們斥責蝗蟲，不容牠毀壞你們的土產。你們田間的葡萄樹在未熟之先也不掉果子。12 萬軍之耶和華說：萬國必稱你們為有福的，因你們的地必成為喜樂之地。」

上帝應許施憐憫

13 耶和華說：「你們用話頂撞我，你們還說：『我們用甚麼話頂撞了你呢？』14 你們說：『事奉上帝是徒然的，遵守上帝所吩咐的，在萬軍之耶和華面前苦苦齋戒，有甚麼益處呢？15 如今我們稱狂傲的人為有福，並且行惡的人得建立；他們雖然試探上帝，卻得脫離災難。』」

16 那時，敬畏耶和華的彼此談論，耶和華側耳而聽，且有紀念冊在他面前，記錄那敬畏耶和華、思

念他名的人。¹⁷ 萬軍之耶和華說：「在我所定的日子，他們必屬我，特特歸我。我必憐恤他們，如同人憐恤服事自己的兒子。¹⁸ 那時你們必歸回，將善人和惡人，事奉上帝的和不事奉上帝的，分別出來。」

4

耶和華的日子臨近

¹ 萬軍之耶和華說：「那日臨近，勢如燒着的火爐，凡狂傲的和行惡的必如碎翹，在那日必被燒盡，根本枝條一無存留。² 但向你們敬畏我名的人必有公義的日頭出現，其光線有醫治之能。你們必出來跳躍如圈裏的肥犢。³ 你們必踐踏惡人；在我所定的日子，他們必如灰塵在你們腳掌之下。這是萬軍之耶和華說的。

⁴ 「你們當記念我僕人摩西的律法，就是我在何烈山為以色列眾人所吩咐他的律例典章。

⁵ 「看哪，耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裏去。⁶ 他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。」

新標點和合本
Chinese Union Version with New Punctuation
(traditional)

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842